

סקר אירופי 2014-2015

Карточка

Русский

כרטיסיות

רוסית

КАРТОЧКА 1

0. **Нисколько**
1. **Менее получаса**
2. **От получаса до часа**
3. **Более часа, до полутора часов**
4. **Более полутора часов, до двух часов**
5. **Более двух часов, до двух с половиной часов**
6. **Более двух с половиной часов, до трёх часов**
7. **Более трех часов**

КАРТОЧКА 2

Необходимо
быть
максимально
осторожным

Большин-
ству людей
можно
доверять

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 3

Большинство
людей
попытались
бы
использовать
меня

Большинство
людей
попытались
бы быть
порядочными

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 4

Люди,
главным
образом,
заботятся
о самих
себе

Большинство
времени люди
стараятся быть
полезными

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 5

Совсем не
позволяет

Полностью
позволяет

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 6

Совсем не
способен

Полностью
способен

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 7

Совсем не
позволяет

Полностью
позволяет

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 8

Совсем не уверен											Полностью уверен
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 9

Совсем не интересует											Очень интересует
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 10

Совсем не легко											Крайне легко
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 11

Абсолютно не доверяю											Полностью доверяю
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 12

Левый											Правый
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 13

Крайне недоволен											Абсолютно доволен
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 14

Крайне плохое											Очень хорошее
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 15

Абсолютно согласен	Согласен	В чём-то согласен, в чём- то не согласен	Не согласен	Абсолютно не согласен
1	2	3	4	5

КАРТОЧКА 16

Объединение и так зашло слишком далеко											Объединение должно продолжаться
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 17

- 1. Позволять многим приезжать и жить здесь**
- 2. Позволять некоторым**
- 3. Позволять очень немногим**
- 4. Не позволять никому**

КАРТОЧКА 18

Плохо для экономики											Хорошо для экономики
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 19

Культурная жизнь становится беднее											Культурная жизнь становится богаче
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 20

Становится хуже											Становится лучше
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА 21

Крайне несчастлив												Абсолютно счастлив
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09			10

КАРТОЧКА 22

1. **Никогда**
2. **Реже, чем один раз в месяц**
3. **Раз в месяц**
4. **Несколько раз в месяц**
5. **Раз в неделю**
6. **Несколько раз в неделю**
7. **Каждый день**

КАРТОЧКА 23

0. **Нисколько**
1. **1**
2. **2**
3. **3**
4. **4-6**
5. **7-9**
6. **10 или больше**

КАРТОЧКА 24

- 1. Значительно реже, чем большинство людей**
- 2. Реже, чем большинство людей**
- 3. Так же, как большинство людей**
- 4. Чаше, чем большинство людей**
- 5. Значительно чаще, чем большинство людей**

КАРТОЧКА 25

Абсолютно не религиозен												Очень религиозен
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09			10

КАРТОЧКА 26

- 1. Каждый день**
- 2. Чаше, чем раз в неделю**
- 3. Раз в неделю**
- 4. По крайней мере, раз в месяц**
- 5. Только в особые святые дни**
- 6. Ещё реже**
- 7. Никогда**

КАРТОЧКА 27

Абсолютно
не важно

Крайне
важно

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 28

Отнимают
рабочие
места

Помогают в
создании
новых
рабочих
мест

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 29

В целом,
больше
берут

В целом,
больше
вкладывают

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 30

Ситуация с
преступностью
становится хуже

Ситуация с
преступностью
становится
лучше

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 31

Абсолютно
не волновало
бы

Очень
волновало
бы

00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10

КАРТОЧКА 32

- 1. Район, где почти нет людей, принадлежащих к другой расе или этнической группе, чем большинство жителей Израиля**
- 2. Некоторые принадлежат к другой расе или этнической группе, чем большинство жителей Израиля**
- 3. Много людей принадлежат к другой расе или этнической группе**

КАРТОЧКА 33

- 1. Абсолютно согласен/на**
- 2. Согласен/на**
- 3. В чём-то согласен/на, в чём-то не согласен/на**
- 4. Не согласен/на**
- 5. Абсолютно не согласен/на**

КАРТОЧКА 34

Очень
плохо

Очень
хорошо

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

КАРТОЧКА 35

1. Абсолютно согласен/на
2. Согласен/на
3. В чём-то согласен/на, в чём-то не согласен/на
4. Не согласен/на
5. Абсолютно не согласен/на

КАРТОЧКА 36

1. Намного лучше
2. Немного лучше
3. Одинаково
4. Немного хуже
5. Намного хуже

КАРТОЧКА 37

Религиозные
убеждения и
обычаи
подрываются

Религиозные
убеждения и
обычаи
обогащаются

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

КАРТОЧКА 38

1. **Никогда**
2. **Реже, чем один раз в месяц**
3. **Раз в месяц**
4. **Несколько раз в месяц**
5. **Раз в неделю**
6. **Несколько раз в неделю**
7. **Каждый день**

КАРТОЧКА 39

Исключительно
плохие

Исключительно
хорошие

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

КАРТОЧКА 40

- 1. Очень привязан**
- 2. Привязан**
- 3. Не очень привязан**
- 4. Совсем не привязан**

КАРТОЧКА 41

- 1. Некоторые культуры намного лучше других**
- 2. Все культуры равны**

КАРТОЧКА 42

- 1. Позволять многим приезжать и жить здесь**
- 2. Позволять некоторым**
- 3. Позволять очень немногим**
- 4. Не позволять никому**

КАРТОЧКА 43

- 1 Три или более раз в день**
- 2 Дважды в день**
- 3 Раз в день**
- 4 Реже одного раза в день, но, как минимум, 4 раза в неделю**
- 5 Реже 4 раз в неделю, но, как минимум, раз в неделю**
- 6 Реже одного раза в неделю**
- 7 Никогда**

КАРТОЧКА 44

- 1 Я курю ежедневно**
- 2 Я курю, но не каждый день**
- 3 Я не курю сейчас, но раньше курил**
- 4 Я курил всего несколько раз**
- 5 Я никогда не курил**

КАРТОЧКА 45

- 1 Каждый день**
- 2 Несколько раз в неделю**
- 3 Раз в неделю**
- 4 2-3 раза в месяц**
- 5 Раз в месяц**
- 6 Реже одного раза в месяц**
- 7 Никогда**

КАРТОЧКА 46



1/3 литра пива
(ML330)
(стакан, банка или
бутылка)



Рюмка
(צ'ייסר)
крепкого алкогольного
напитка
(ML30)
(водка, арак, виски и
т.п.)



1/2 литра пива
(ML500)
(стакан, банка или
бутылка)



Стопка
(שוט מנת צ'ייסר כפולה)
крепкого алкогольного
напитка
(ML60)
(водка, арак, виски и
т.п.)



Бокал вина
(ML175)
обычного (красного
или белого) или
игристого



Порция коктейля



**Стакан смешанного
напитка:**
порция крепкого
алкогольного напитка
(ML60)
(водка, арак, виски и
т.п.)
смешанного с
энергетическим
напитком или другим
безалкогольным
напитком

КАРТОЧКА 47А – мужчины

Пример 1



3 пива по пол-литра

Пример 2



7 рюмок
крепкого алкогольного напитка

Пример 3



2 рюмки крепкого алкогольного
напитка и 2 пива по пол-литра

Пример 4



3 рюмки и 2 стопки крепкого
алкогольного напитка

Пример 5



2 стакана смешанного напитка
(крепкого алкогольного напитка
смешанного с безалкогольным
напитком или энергетическим
напитком) и 3 рюмки крепкого
алкогольного напитка

Пример 6



3 $\frac{1}{2}$ бокала вина

КАРТОЧКА 47В – женщины

Пример 1



4 пива по 1/3 литра

Пример 2



2 стакана смешанного напитка (крепкого алкогольного напитка смешанного с безалкогольным напитком или энергетическим напитком) и рюмка крепкого алкогольного напитка

Пример 3



2 1/2 бокала вина

Пример 4



2 бокала коктейля и бокал игристого вина

Пример 5



2 рюмки крепкого алкогольного напитка и 2 пива по 1/3 литра

Пример 6



5 рюмок крепкого алкогольного напитка

КАРТОЧКА 48

Семейный врач

Врач-специалист в определённой области (не считая дантиста)

Не могли этого оплатить

Не могли отлучиться с работы

Были другие обязательства

Лечение, в котором вы нуждались, было недоступно в месте вашего проживания или поблизости

"Лист ожидания" был слишком длинным

Не было свободной очереди

Другая причина

КАРТОЧКА 49

Не могли это оплатить

Не могли отлучиться с работы

Были другие обязательства

Лечение, в котором вы нуждались, было недоступно в месте вашего проживания или поблизости

"Лист ожидания" был слишком длинным

Не было свободной очереди

Другая причина (Запишите)_____

КАРТОЧКА 50

Длительное физическое заболевание или инвалидность

Длительное душевное заболевание или инвалидность

Проблемы, связанные с пожилым возрастом

КАРТОЧКА 51

- 1. 1-10 часов в неделю**
- 2. 11-20 в неделю**
- 3. 21-30 в неделю**
- 4. 31-40 в неделю**
- 5. 41-50 в неделю**
- 6. Более 50 часов в неделю**

КАРТОЧКА 52

- 1. Иглокалывание (Акупунктура)**
- 2. Точечный массаж**
- 3. Китайская традиционная медицина**
- 4. Мануальная терапия (Хиропрактика)**
- 5. Остеопатия**
- 6. Гомеопатия**
- 7. Фитотерапия: Лечение лекарственными травами**
- 8. Гипнотерапия**
- 9. Массаж**
- 10. Физиотерапия**
- 11. Рефлексология**
- 12. Духовное исцеление**

КАРТОЧКА 53

Нисколько или почти нисколько	Некоторое время	Большинство времени	Всё или почти всё время
1	2	3	4

КАРТОЧКА 54

Проблемы сердечно-сосудистой системы	З	1. Z
Повышенное артериальное давление	Ф	2. F
Проблемы дыхательной системы, такие как приступы астмы, свистящее дыхание	Т	3. T
Аллергия	К	4. K
Боли в спине или шее	Х	5. H
Боли в мышцах или суставах рук	У	6. Y
Боли в мышцах или суставах ног	С	7. Q
Проблемы, связанные с желудком или системой пищеварения	Е	8. E
Кожные проблемы	Л	9. L
Сильные головные боли	Б	10. B
Диабет	М	11. M

КАРТОЧКА 55

Рак (в любой части тела)
Лейкемия
Злокачественная опухоль
Злокачественная лимфома
Меланома, карцинома или другой рак кожи

КАРТОЧКА 56

- 1. Всегда**
- 2. Часто**
- 3. Иногда**
- 4. Почти никогда**
- 5. Никогда**

КАРТОЧКА 57

- 1. Муж/жена/партнёр/партнерша**
- 2. Сын/дочь/ (так же приёмные и усыновлённые или ребенок партнёра, воспитывающийся в доме)**
- 3. Родители/тёща-тесть/свёкор-свекровь/приёмные родители**
- 4. Брат/сестра (так же сводные, приемные, усыновленные, взятые на воспитание)**
- 5. Другой родственник**
- 6. Другой не родственник**

КАРТОЧКА 58

- 1. Официально женаты**
- 3. Совместное проживание с моим партнёром не признано официально**
- 4. Совместное проживание с моим партнёром (но не брак) официально признано**
- 6. Официально разведены**

КАРТОЧКА 59

- 1. Официально женаты**
- 4. Официально разведены**
- 5. Вдовец/вдова/Партнёр умер/умерла**
- 6. Холосты - НИКОГДА не были женаты/замужем**

КАРТОЧКА 60

- 1. Большой город**
- 2. Пригород или окраины большого города**
- 3. Маленький город**
- 4. Деревня**
- 5. Ферма или дом в сельской местности**

КАРТОЧКА 61

Плесень или гниль в окнах, дверях или полу

Сыреющие стены или протекающая крыша

Нет туалета со смывающим устройством внутри помещения

Нет ни ванной, ни душа

Перенаселённость (слишком много проживающих)

Слишком жарко или слишком холодно

КАРТОЧКА 62

Самый высокий уровень образования получен в странах бывшего СССР 4444

1. Не закончил начальное образование	1. לא סיים השכלה יסודית
2. Начальное образование	2. יסודית
3. Неполная средняя школа (8 классов)	3. חטיבת ביניים
4. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) без багрута	4. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) ללא תעודת בגרות
5. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) с общим/теоретическим багрутом	5. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) עם תעודת בגרות עיונית
6. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) без багрута	6. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית מקצועית) ללא תעודת בגרות
7. Профессиональная школа или профессиональное образование	7. בית ספר תעשייתי או חניכות מקצועית
8. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) с профессиональным багрутом	8. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית) עם תעודת בגרות מקצועית
9. Подготовительное отделение при высшем учебном заведении	9. מכינה קדם אקדמית
10. Выше среднего не академическое (например, диплом техника или практикующей/его медсестры/медбрата)	10. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת טכנאי או אחות מעשית)
11. Выше среднего не академическое (например, диплом младшего инженера или дипломированной/ого медсестры/медбрата, диплом преподавателя без B.A.)	11. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת הנדסאי או אחות מוסמך/ת, תעודת הוראה ללא B.A.)
12. Первая степень, B.A. академического колледжа или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.	12. תואר ראשון, B.A. ממכללה אקדמית , או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר בחינוך, B.Ed.
13. Первая степень, B.A. университета или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.	13. תואר ראשון, B.A. מאוניברסיטה , או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר חינוך B.Ed.
14. Вторая степень, M.A. академического колледжа или подобная степень (например, Ms.C.)	14. תואר שני M.A. ממכללה אקדמית או תואר דומה (Ms.C. לדוגמה)
15. Вторая степень, M.A. университета	15. תואר שני M.A. מאוניברסיטה
16. Степень доктора медицины (M.D) или подобная степень, например стоматолог, D.M.D, или ветеринар	16. תואר ד"ר לרפואה (M.D), או תואר דומה כמו רופא שיניים, D.M.D או וטרינר, לדוגמה
17. Третья степень, Ph.D. или подобная степень (J.S.D или LL.D., доктор юридических наук)	17. תואר שלישי, Ph.D או תואר דומה (J.S.D, או LL.D, דוקטור למשפטים)

КАРТОЧКА «ОБРАЗОВАНИЕ В СТРАНАХ БЫВШЕГО СССР»

1. Незаконченная начальная школа	1. לא סיים השכלה יסודית
2. Начальная школа	2. יסודית
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. בית ספר תיכוני לא מלא (8-9 שנות לימוד), עם תעודת גמר, אבל ללא השכלה מקצועית
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. השכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע), אך ללא השכלה כללית תיכונית מלאה
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. השכלה כללית תיכונית מלאה (10-11 שנות לימוד בבית ספר) עם תעודת בגרות, אך ללא השכלה מקצועית
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания неполной средней школы: 8-9 классов</u>)	6. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני לא מלא של 8-9 שנות לימוד)
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания полной средней школы: 10-11 классов</u>)	7. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני מלא של 10-11 שנות לימוד)
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית תיכונית (מוסד ללימודי מקצוע, 3-4 שנות לימוד)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. תואר ראשון ב.א.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) <i>или</i> Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. השכלה אקדמית (גבוהה) מלאה (לפי מערכת ללא חלוקה ל.ב.א ומ.א.) או תואר שני מ.א.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. תואר שלישי או אחר דומה (תואר מדעי)

КАРТОЧКА 63

**Оплачиваемая работа (либо временно в отпуске)
(наёмный работник, частный предприниматель без
наёмных работников, работающий в семейном бизнесе)**

**Учёба (не оплачиваемая работодателем), даже если
сейчас на каникулах**

Безработный, активно ищущий работу

**Безработный, желающий работать, но не ищущий
активно работу**

Постоянно болен или инвалид

Пенсионер

Срочная служба в армии или альтернативная служба

**Ведение домашнего хозяйства, уход за детьми или
другими людьми**

КАРТОЧКА 64

Я не
имею/л
никакого
влияния

Я это
полностью
контролирую/
контролировал

00

01

02

03

04

05

06

07

08

09

10

КАРТОЧКА 65

- 1. Правительство или местные органы управления**
- 2. Другое в государственном секторе (как-то: образование, здравоохранение)**
- 3. Предприятие, принадлежащее государству**
- 4. Частная фирма/частные сектор**
- 5. Частный предприниматель без наёмных работников**
- 6. Другое**

КАРТОЧКА 66

Вибрации от ручных инструментов или оборудования

Утомительное или болезненное положение тела во время работы

Подъем или перенос людей вручную

Перенос или перемещение тяжестей вручную

КАРТОЧКА 67

Очень громкий шум

Очень высокие температуры

Очень низкие температуры

Излучение, такое как рентгеновские лучи

Обработка, вдыхание или нахождение в контакте с химическими препаратами, парами или веществами

Вдыхание других видов дыма, газа, порошков или пыли

КАРТОЧКА 68

- 1. Заработная плата**
- 2. Доход от личного бизнеса (не включая сельское хозяйство)**
- 3. Доход от сельского хозяйства**
- 4. Пенсии**
- 5. Пособие по безработице**
- 6. Другие социальные пособия**
- 7. Доходы от вкладов, сбережений, страхования или недвижимости**
- 8. Доходы из других источников**

КАРТОЧКА 69

		Среднемесячный доход (примерно)
1. (J)	И	0-5400
2. (R)	Р	5401-8000
3. (C)	С	8001-10,300
4. (M)	М	10,301-12,800
5. (F)	Ф	12,801-15,500
6. (S)	Ш	15,501-18,800
7. (K)	К	18,801-22,800
8. (P)	П	22,801-28,600
9. (D)	Д	28,601-39,000
10. (H)	Г	39,001и выше

КАРТОЧКА 70

- 1. Живём комфортно на нынешний доход**
- 2. Справляемся на нынешний доход**
- 3. Находимся в трудностях на нынешний доход**
- 4. Находимся в больших трудностях на нынешний доход**

КАРТОЧКА 71

Самый высокий уровень образования получен в странах бывшего СССР 4444

<p>1. Не закончил начальное образование</p> <p>2. Начальное образование</p> <p>3. Неполная средняя школа (8 классов)</p> <p>4. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) без багрута</p> <p>5. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) с общим/теоретическим багрутом</p> <p>6. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) без багрута</p> <p>7. Профессиональная школа или профессиональное образование</p> <p>8. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) с профессиональным багрутом</p> <p>9. Подготовительное отделение при высшем учебном заведении</p> <p>10. Выше среднего не академическое (например, диплом техника или практикующей/его медсестры/медбрата)</p> <p>11. Выше среднего не академическое (например, диплом младшего инженера или дипломированной/ого медсестры/медбрата, диплом преподавателя без B.A.)</p> <p>12. Первая степень, B.A. академического колледжа или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.</p> <p>13. Первая степень, B.A. университета или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.</p> <p>14. Вторая степень, M.A. академического колледжа или подобная степень (например, Ms.C.)</p> <p>15. Вторая степень, M.A. университета</p> <p>16. Степень доктора медицины (M.D) или подобная степень, например стоматолог, D.M.D, или ветеринар</p> <p>17. Третья степень, Ph.D. или подобная степень (J.S.D или LL.D., доктор юридических наук)</p>	<p>1. לא סיים השכלה יסודית</p> <p>2. יסודית</p> <p>3. חטיבת ביניים</p> <p>4. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) ללא תעודת בגרות</p> <p>5. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) עם תעודת בגרות עיונית</p> <p>6. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית מקצועית) ללא תעודת בגרות</p> <p>7. בית ספר תעשייתי או חניכות מקצועית</p> <p>8. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית) עם תעודת בגרות מקצועית</p> <p>9. מכינה קדם אקדמית</p> <p>10. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת טכנאי או אחות מעשית)</p> <p>11. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת הנדסאי או אחות מוסמך/ת, תעודת הוראה ללא B.A.)</p> <p>12. תואר ראשון, B.A. ממכללה אקדמית, או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר בחינוך, B.Ed.</p> <p>13. תואר ראשון, B.A. מאוניברסיטה, או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר חינוך B.Ed.</p> <p>14. תואר שני M.A. ממכללה אקדמית או תואר דומה (Ms.C. לדוגמה)</p> <p>15. תואר שני M.A. מאוניברסיטה</p> <p>16. תואר ד"ר לרפואה (M.D), או תואר דומה כמו רופא שיניים, D.M.D או וטרינר, לדוגמה</p> <p>17. תואר שלישי, Ph.D או תואר דומה (J.S.D, או LL.D, דוקטור למשפטים)</p>
---	---

КАРТОЧКА «ОБРАЗОВАНИЕ В СТРАНАХ БЫВШЕГО СССР»

1. Незаконченная начальная школа	1. לא סיים השכלה יסודית
2. Начальная школа	2. יסודית
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. בית ספר תיכוני לא מלא (8-9 שנות לימוד), עם תעודת גמר, אבל ללא השכלה מקצועית
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. השכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע), אך ללא השכלה כללית תיכונית מלאה
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. השכלה כללית תיכונית מלאה (10-11 שנות לימוד בבית ספר) עם תעודת בגרות, אך ללא השכלה מקצועית
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания неполной средней школы: 8-9 классов</u>)	6. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני לא מלא של 8-9 שנות לימוד)
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания полной средней школы: 10-11 классов</u>)	7. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני מלא של 10-11 שנות לימוד)
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית תיכונית (מוסד ללימודי מקצוע, 3-4 שנות לימוד)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. תואר ראשון ב.א.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) <i>или</i> Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. השכלה אקדמית (גבוהה) מלאה (לפי מערכת ללא חלוקה ל.ב.א ומ.א.) או תואר שני מ.א.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. תואר שלישי או אחר דומה (תואר מדעי)

КАРТОЧКА 72

Оплачиваемая работа (либо временно в отпуске) (наёмный работник, частный предприниматель без наёмных работников, работающий в семейном бизнесе)

Учёба (не оплачиваемая работодателем), даже если сейчас на каникулах

Безработный, активно ищущий работу

Безработный, желающий работать, но не ищущий активно работу

Постоянно болен или инвалид

Пенсионер

Срочная служба в армии или альтернативная служба

Ведение домашнего хозяйства, уход за детьми или другими людьми

КАРТОЧКА 73

Самый высокий уровень образования получен в странах бывшего СССР 4444

1. Не закончил начальное образование
2. Начальное образование
3. Неполная средняя школа (8 классов)
4. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) **без багрута**
5. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) **с общим/теоретическим багрутом**
6. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) **без багрута**
7. Профессиональная школа или профессиональное образование
8. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) **с профессиональным багрутом**
9. Подготовительное отделение при высшем учебном заведении
10. Выше среднего не академическое (например, диплом техника или практикующей/его медсестры/медбрата)
11. Выше среднего не академическое (например, диплом младшего инженера или дипломированной/ого медсестры/медбрата, диплом преподавателя без B.A.)
12. Первая степень, B.A. **академического колледжа** или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.
13. Первая степень, B.A. **университета** или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.
14. Вторая степень, M.A. **академического колледжа** или подобная степень (например, Ms.C.)
15. Вторая степень, M.A. **университета**
16. Степень доктора медицины (M.D) или подобная степень, например стоматолог, D.M.D, или ветеринар
17. Третья степень, Ph.D. или подобная степень (J.S.D или LL.D., доктор юридических наук)

1. לא סיים השכלה יסודית
2. יסודית
3. חטיבת ביניים
4. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) **ללא תעודת בגרות**
5. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) **עם תעודת בגרות עיונית**
6. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית מקצועית) **ללא תעודת בגרות**
7. בית ספר תעשייתי או חניכות מקצועית
8. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית) **עם תעודת בגרות מקצועית**
9. מכינה קדם אקדמית
10. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת טכנאי או אחות מעשית)
11. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת הנדסאי או אחות מוסמך/ת, תעודת הוראה ללא B.A.)
12. תואר ראשון, B.A. **ממכללה אקדמית**, או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר בחינוך, B.Ed.
13. תואר ראשון, B.A. **מאוניברסיטה**, או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר בחינוך B.Ed.
14. תואר שני M.A. **ממכללה אקדמית** או תואר דומה (Ms.C. לדוגמה)
15. תואר שני M.A. **מאוניברסיטה**
16. תואר ד"ר לרפואה (M.D), או תואר דומה כמו רופא שיניים, D.M.D או וטרינר, לדוגמה
17. תואר שלישי, Ph.D או תואר דומה (J.S.D, או LL.D, דוקטור למשפטים)

КАРТОЧКА «ОБРАЗОВАНИЕ В СТРАНАХ БЫВШЕГО СССР»

1. Незаконченная начальная школа	1. לא סיים השכלה יסודית
2. Начальная школа	2. יסודית
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. בית ספר תיכוני לא מלא (8-9 שנות לימוד), עם תעודת גמר, אבל ללא השכלה מקצועית
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. השכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע), אך ללא השכלה כללית תיכונית מלאה
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. השכלה כללית תיכונית מלאה (10-11 שנות לימוד בבית ספר) עם תעודת בגרות, אך ללא השכלה מקצועית
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания неполной средней школы: 8-9 классов</u>)	6. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני לא מלא של 8-9 שנות לימוד)
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания полной средней школы: 10-11 классов</u>)	7. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני מלא של 10-11 שנות לימוד)
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית תיכונית (מוסד ללימודי מקצוע, 3-4 שנות לימוד)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. תואר ראשון ב.א.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) <i>или</i> Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. השכלה אקדמית (גבוהה) מלאה (לפי מערכת ללא חלוקה ל.ב.א ומ.א.) או תואר שני מ.א.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. תואר שלישי או אחר דומה (תואר מדעי)

КАРТОЧКА 74

- 1. Профессиональные или технические профессии.** Такие как: врач – учитель – инженер – художник – бухгалтер
- 2. Административные должности высокого ранга** Такие как: банкир – исполнительный директор в крупном бизнесе – правительственный чиновник высоко ранга – профсоюзный чиновник
- 3. Канторские профессии** Такие как: секретарь – канторский служащий – управляющий офиса – счетовод
- 4. Профессии в сфере торговли** Такие как: менеджер по продажам – владелец магазина – продавец – страховой агент
- 5. Сфера обслуживания** Такие как: владелец ресторана – полицейский – официант – ухаживающий за детьми или больными – парикмахер – силы безопасности
- 6. Высококвалифицированный рабочий** Такие как: мастер участка – автомеханик – печатник – инструментальщик – штамповщик – электрик
- 7. Рабочий со средней квалификацией** Такие как: строитель – водитель автобуса – рабочий консервного завода – столяр – жестянщик – пекарь
- 8. Неквалифицированный рабочий** Такие как: разнорабочий – швейцар – неквалифицированный рабочий на заводе
- 9. Работник на ферме** Такие как: фермер – рабочий на ферме – тракторист - рыбак

КАРТОЧКА 75

Самый высокий уровень образования получен в странах бывшего СССР 4444

1. Не закончил начальное образование
2. Начальное образование
3. Неполная средняя школа (8 классов)
4. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) **без багрута**
5. Среднее общее/теоретическое (включая среднее общее/теоретическое образование, полученное в ешиве) **с общим/теоретическим багрутом**
6. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) **без багрута**
7. Профессиональная школа или профессиональное образование
8. Среднее профессиональное (включая среднее профессиональное образование, полученное в ешиве) **с профессиональным багрутом**
9. Подготовительное отделение при высшем учебном заведении
10. Выше среднего не академическое (например, диплом техника или практикующей/его медсестры/медбрата)
11. Выше среднего не академическое (например, диплом младшего инженера или дипломированной/ого медсестры/медбрата, диплом преподавателя без B.A.)
12. Первая степень, B.A. **академического колледжа** или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.
13. Первая степень, B.A. **университета** или подобная степень, в том числе, например, академическая степень в области педагогики, B.Ed.
14. Вторая степень, M.A. **академического колледжа** или подобная степень (например, Ms.C.)
15. Вторая степень, M.A. **университета**
16. Степень доктора медицины (M.D) или подобная степень, например стоматолог, D.M.D, или ветеринар
17. Третья степень, Ph.D. или подобная степень (J.S.D или LL.D., доктор юридических наук)

1. לא סיים השכלה יסודית
2. יסודית
3. חטיבת ביניים
4. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) **ללא תעודת בגרות**
5. תיכונית עיונית (כולל ישיבה תיכונית עיונית) **עם תעודת בגרות עיונית**
6. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית מקצועית) **ללא תעודת בגרות**
7. בית ספר תעשייתי או חניכות מקצועית
8. תיכונית מקצועית (כולל ישיבה תיכונית) **עם תעודת בגרות מקצועית**
9. מכינה קדם אקדמית
10. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת טכנאי או אחות מעשית)
11. על תיכונית לא אקדמית (לדוגמה, תעודת הנדסאי או אחות מוסמך/ת, תעודת הוראה ללא B.A.)
12. תואר ראשון, B.A. **ממכללה אקדמית**, או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר בחינוך, B.Ed.
13. תואר ראשון, B.A. **מאוניברסיטה**, או תואר דומה הכולל תואר אקדמי כמו לדוגמה בוגר חינוך B.Ed.
14. תואר שני M.A. **ממכללה אקדמית** או תואר דומה (Ms.C. לדוגמה)
15. תואר שני M.A. **מאוניברסיטה**
16. תואר ד"ר לרפואה (M.D), או תואר דומה כמו רופא שיניים, D.M.D או וטרינר, לדוגמה
17. תואר שלישי, Ph.D או תואר דומה (J.S.D, או LL.D, דוקטור למשפטים)

КАРТОЧКА «ОБРАЗОВАНИЕ В СТРАНАХ БЫВШЕГО СССР»

1. Незаконченная начальная школа	1. לא סיים השכלה יסודית
2. Начальная школа	2. יסודית
3. Неполная средняя школа (8-9 классов средней школы), с аттестатом о неполном среднем образовании, но без профессионального образования	3. בית ספר תיכוני לא מלא (8-9 שנות לימוד), עם תעודת גמר, אבל ללא השכלה מקצועית
4. Начальное профессиональное образование (ПТУ, ФЗУ, ФЗО), но без полного среднего общего образования	4. השכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע), אך ללא השכלה כללית תיכונית מלאה
5. Полное общее среднее образование (10 лет по старой системе, 11 лет по новой системе) с аттестатом зрелости, но без профессионального образования.	5. השכלה כללית תיכונית מלאה (10-11 שנות לימוד בבית ספר) עם תעודת בגרות, אך ללא השכלה מקצועית
6. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания неполной средней школы: 8-9 классов</u>)	6. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני לא מלא של 8-9 שנות לימוד)
7. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и начальное профессиональное образование (закончил ПТУ, ФЗУ, ФЗО, лицей <u>после окончания полной средней школы: 10-11 классов</u>)	7. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית בסיסית (מוסד ללימודי מקצוע לאחר סיום בית ספר תיכוני מלא של 10-11 שנות לימוד)
8. Полное общее среднее образование (с аттестатом) и среднее специальное образование (окончил техникум, училище, колледж: 3-4 года обучения)	8. השכלה כללית תיכונית מלאה (עם תעודת בגרות) והשכלה מקצועית תיכונית (מוסד ללימודי מקצוע, 3-4 שנות לימוד)
9. Диплом бакалавра в высшем учебном заведении (после 4-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	9. תואר ראשון ב.א.
10. Законченное высшее образование с дипломом (по системе без подразделения на бакалавра и магистра) <i>или</i> Диплом магистра в высшем учебном заведении (после дополнительных 2-х лет обучения по новой двухступенчатой системе обучения)	10. השכלה אקדמית (גבוהה) מלאה (לפי מערכת ללא חלוקה ל.ב.א ומ.א.) או תואר שני מ.א.
11. Научная степень (кандидат, доктор наук)	11. תואר שלישי או אחר דומה (תואר מדעי)

КАРТОЧКА 76

- 1. Профессиональные или технические профессии** Такие как: врач – учитель – инженер – художник – бухгалтер
- 2. Административные должности высокого ранга** Такие как: банкир – исполнительный директор в крупном бизнесе – правительственный чиновник высоко ранга – профсоюзный чиновник
- 3. Канторские профессии** Такие как: секретарь – канторский служащий – управляющий офиса – счетовод
- 4. Профессии в сфере торговли** Такие как: менеджер по продажам – владелец магазина – продавец – страховой агент
- 5. Сфера обслуживания** Такие как: владелец ресторана – полицейский – официант – ухаживающий за детьми или больными – парикмахер – силы безопасности
- 6. Высококвалифицированный рабочий** Такие как: мастер участка – автомеханик – печатник – инструментальщик – штамповщик – электрик
- 7. Рабочий со средней квалификацией** Такие как: строитель – водитель автобуса – рабочий консервного завода – столяр – жестянщик – пекарь
- 8. Неквалифицированный рабочий** Такие как: разнорабочий – швейцар – неквалифицированный рабочий на заводе
- 9. Работник на ферме** Такие как: фермер – рабочий на ферме – тракторист - рыбак

КАРТОЧКА 77

Израильское
Арабское
Палестинское
Мусульманское
Еврейское
Ашкеназское
Мизрахи (восточное еврейство)
Сефардское
Бедуинское
Друзское
Эфиопское
Иракское
Марокканское
Польское
Румынское
Русское
Украинское
Другое

גרסה A

КАРТОЧКА A1

Очень похож на меня	Похож на меня	В чём-то похож на меня	Немного похож на меня	Не похож на меня	Совсем не похож на меня
1	2	3	4	5	6

КАРТОЧКА A2

Абсолютна не важна											Крайне важна
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА A3

1. Совсем не позволяет
2. Очень немного
3. В определенной степени
4. Довольно много
5. Много

КАРТОЧКА А3а

1. Совсем не интересуется
2. Очень немного
3. В определенной степени
4. Довольно много
5. Много

КАРТОЧКА А4

Совсем не способен											Абсолютно способен
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА А5

Совсем не уверен											Абсолютно уверен
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

КАРТОЧКА А6

Крайне сложно											Крайне легко
00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	

В הרסג

КАРТОЧКА В1

Очень похож на меня	Похож на меня	В чём-то похож на меня	Немного похож на меня	Не похож на меня	Совсем не похож на меня
1	2	3	4	5	6

КАРТОЧКА В2

0. Крайне неважно
1. Очень неважно
2. Довольно неважно
3. Скорее неважно
4. Немного неважно
5. Ни важно и ни неважно
6. Немного важно
7. Скорее важно
8. Довольно важно
9. Очень важно
10. Крайне важно

КАРТОЧКА В3

- 1. Совсем не позволяет**
- 2. Очень немного**
- 3. В определенной степени**
- 4. Много**
- 5. Очень много**

КАРТОЧКА В4

- 1. Совсем не способен**
- 2. Немного способен**
- 3. Вполне способен**
- 4. Очень способен**
- 5. Совершенно способен**

КАРТОЧКА В5

- 1. Совсем не уверен**
- 2. Немного уверен**
- 3. Вполне уверен**
- 4. Очень уверен**
- 5. Полностью уверен**

КАРТОЧКА В6

- 1. Совсем нелегко**
- 2. Немного легко**
- 3. Вполне легко**
- 4. Очень легко**
- 5. Крайне легко**

КАРТОЧКА IL1

Совсем не считаю	В малой степени	В средней степени	В большой степени	В очень большой степени
1	2	3	4	5